

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Mbdugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)				CMR																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT Hermann-Hagenmeyer Str D-74199 UNTERGRUPPENBACH				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) FLASH				SC KITTUC SPEED SRL TVA R0 47161135 B-116-HJM																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays GERMANY				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 11.04.2024 Beigefügte Dokumente delivery notes Documents annexés 4053104 4053098 4053095 4053105 4053106 4053100 4053101				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																					
6 Kennzeichen u. Nummern 7 Anzahl der Packstücke 8 Art der Verpackung 9 Bezeichnung des Gutes Marques et numéros Nombre des colis Mode d'emballage Nature de la marchandise See dn attached (vedi bolle allegate)				10 Statistikknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg 924 kg TOTAL				12 Umfang in m3 Cubage m3 7 Box 60*90*80 132 KG EACH																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Richiesta Nr.: 20240410-10				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zehschensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire																																			
14 Rückerstattung / Remboursement																																									
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei / Non Franco X						20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																			
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 11.04.2024						24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____ Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																			
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 FLASH Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) SC KITTUC SPEED SRL TVA R0 47161135 B-116-HJM																																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																						
Euro-Palette																																									
Gitterbox-Palette																																									
Einfach-Palette																																									
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																						
Euro-palette																																									
Gitterbox-Palette																																									
Einfach-Palette																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger				Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																					
Benutzte Gen.- Nr.				National		Bilateral		EG		CEMT																															



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Mercedes-Benz AG
Prototypen Park Waiblingen
PKW Entwicklung
Maybachstraße 1
71332 WAIBLINGEN
GERMANIA

Lieferschein-Nr. / Datum: 4053095 / 11.04.2024
Bestell-Nr.: 3059595611
Bestell-Datum: 01.12.2023
Lieferanten-Nr.: 15320773
Auftragsnr. / Datum: 1033363 / 16.01.2024
Auftraggeber: 10005580
Warenempfänger: 30007938
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: Bruno Maria Giovanna
Tel.-Nr. / Fax:

Abladestelle: 444E

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung

34,120

ZC 20 R

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000030	M0162794 GETRIEBE FWD FD1 G311 EC2 bd Kundenartikelnummer A 248 370 52 01	1 ST	

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: EXW Modugno

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)						CRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE					
						(CMR)					
Destinatar (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, pays) Destinataire (nom, adresse, pays)						Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays)					
Locul descărcării Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)						SC KITTUC SPEED SRL TVAR047161135 B-116-HJM					
Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)						Trasportator succesiv (nume, adresă, țară) Successive carrier (name, address, country) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)					
Documente anexate Documents attached Documents annexés						Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur					
Mărci și numere Marks and Nos Marques et numéros						Număr statistic Statistical number No statistique					
Nr. de colete Number of packages Nombre de colis						Greutate brută, kg Gross weight, kg Poids brut, kg					
Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage						Cubaj, m³ Volume, m³ Cubage, m³					
Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise											
Clasa Classe La classe						(ADR*)					
Instrucțiuni expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur						Convenții speciale Special agreements Conventions particuliers					
Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement						Plata prin To be paid by A payer par					
Franco / Carriage paid / Plata la expediție						Preț transport/Fracht/ Carriage charges Prix de transport					
Non franco / Carriage forward / Plata la destinație						Sold/Balance/Soldo					
Stabilit în Established Etablie à						Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments					
Data on le						Alte taxe Other charges Frais accessoires					
Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement						Total					
MAGNA PT S.p.A.						Recepția mărfii Place Marchandises reçues					
Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur						Semnătura și ștampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire					

19+21+22

1-15
Inclusiv și
including and
y compris et

De complet pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

[illegible]